

NĂM THỨ 81
Số 5837

Ngày thứ sáu
22 Avril 1988

Ngày 22
tháng 4 (Thiếu)
NĂM MẬU-DÂN

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua báo xin trả tiền cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gửi bưu cho ông Lâm-văn-Ngọc.

LỤC TÌNH TÀI VÀO

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON
Dây thép tại: LUCIFRE - Dây thép nội: 20364

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỌC

Thay mặt cho tòa báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
8, Rue Trocchet - PARIS (VIII^e)

GIÁ BẢO	
Một năm	12500
Sáu tháng	6 500
Ba tháng	8 500
Mỗi số	0 04

MỘT VAI Y-KIỆN ĐỂ GIÚP NHÀ NÔNG

Giết cỏ năng và làm cho hết phen chua trong đất

Hồi vài vắn đã nhấn-hưng nông-nghiệp xứ này đã nhiều lần chứng tỏ bộ máy y-khiên rằng i-đo-cha và tá-diên của phôi nhân-thành hiệp-tác với nhau để góp tài-liệu cho các cơ-chuẩn-môn và nông-vụ trong các công-kiến nông-nghiệp. Chúng tôi đã nói rằng, có tài-không-nghiệp có thể học hỏi học hỏi từ kinh nghiệm của các ông già là một công-tác rất cần cho các nhà nghiên-cứu mới.

Hôm nay, chúng tôi tiếp tục bài này để giới thiệu của một nông-già có độ tu-ấn ở Ba-lien nói về cách độ đất, có độ năng và nước phân. Ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Mà ý ông nên xem kỹ các tài liệu này. Ông nói rằng, đất đai có độ năng và nước phân đầy đủ là một vấn đề rất khó khăn cho nhiều nhà gia đình, phải là người biết quan sát kỹ và kinh-nghiệm nhiều trong nghề nông mới có thể nói đến một cách phân độ đất.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Mà ý ông nên xem kỹ các tài liệu này. Ông nói rằng, đất đai có độ năng và nước phân đầy đủ là một vấn đề rất khó khăn cho nhiều nhà gia đình, phải là người biết quan sát kỹ và kinh-nghiệm nhiều trong nghề nông mới có thể nói đến một cách phân độ đất.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

Đầu tiên ông nói về độ năng và nước phân, chúng tôi xin đưa tài liệu này cho ông Hieu-Trung, trưởng-pháp kỹ sư đã dùng đất không, trước đây có thể giúp thêm tài-liệu cho các nhà chuyên-môn vậy.

HỒI SƠM MAI NÀY

Ông Phung Hiền-Thuở Phó lãnh-sự Tàu ở Lyon đã đáp lại « Félix Roussel » sang đến Saigon

Hồi sớm mai này về 7 giờ sáng do chiếc thuyền thuyền « Félix Roussel » bên Pháp qua ông Phung Hiền-Thuở Phó lãnh-sự Tàu ở Lyon đã đáp tại đây.

Như tin chúng tôi đã đăng trước trên đây, vì có lệnh của Bộ ngoại-giao Pháp-Quốc triệu viên chánh lãnh-sự Trung-hoa Trần-trung-Quân ở đây về nước trình bày về công việc Huế-khu vực bên này, nên chức lãnh-sự bộ Trưởng Phung Hiền-Thuở sang qua đây để làm trong một thời gian.

Chiều hôm nay về 3 giờ chi bộ quốc-dân Đàng Tàu ở đây sẽ khai hội hoan nghinh tiếp rước Phung Hiền-Thuở. Lâm-tửu-lâu Đai-tiền đưa lãnh-sự Trần-trung-Quân về quê hương.

Cũng do chiếc Félix Roussel đồng thời có con trai của cựu viên-trưởng tu-pháp ở Trưng-khánh là Cư-bá (Lương rồi về nước, sau khi học thành tài).

THEO CÁCH BẠN ĐỒNG-NHỆP QUỐC-VĂN

Quá thật có vụ biến-thù công-như ở Cholou chăng?

Mấy hôm này có vài báo đồng nghiệp quốc-văn và báo đồng nghiệp quốc-văn nói về một vụ biến-thù công-như ở Cholou.

Tin này thế nào cũng là tuyệt-nhiệm không thể tin, và lại thế này rằng vụ này trong công-như ở Cholou, là một vụ biến-thù công-như ở Cholou.

Án mạng vì một con ngựa
Án mạng này xảy ra tại làng Phước-hội (Tây-hung) vào hôm ngày 28 Mára 1987.

Không bao lâu thì có năng sẽ chết hết rồi hòa sinh có nước mặn và có lùn moc lai rơi, lai thối rớt hết cho ruộng đất.

Nếu giữ hết năng rồi, có con nước mặn, con lùn moc lai, con moc lùn lớn rơi thì tại hạ năm đầu làm lúa sớm giống như rau, rồi qua mấy năm sau muốn cấy lúa trong mùa cũng được.

Ấy hãy nhiều ý tưởng thì giờ học, xin quý ông nghĩ về nhà quê, thì hành-hành.

HIEU-TRUNG

TẠI TÒA ĐÀI-BÌNH SAIGON

Đa vụ án mạng vì tiền, vì tình và vì danh mà ra

Sớm mai hôm qua, Tòa đại bình Saigon nhóm phiên tòa hai rồi đem ra xử vụ án mạng xảy ra ở đường số 2 ông Garriague một chánh an, 2 ông Pujar, và Paul Poni có mặt, còn thí sinh 2 ông Nguyễn-Văn và Lê-Văn.

Vụ án này xảy ra vào ngày 29 September 1987 ở Ngã sáu (Chợ-lớn), người anh Trần-văn-Phung 29 tuổi, vợ người anh là Huỳnh Văn-Trung, đương như 9 anh em cùng sống thảo thuận nhau tại đây.

Hôm qua Tam thiêu ở Phung, Phung có một con gái, tên anh trước mặt, đang là một tướng tá không có thì kết lại làm vợ anh, anh này anh y mình là anh bé chữ: Phung.

Tam thiêu ra trước tòa, anh bé chữ có một con gái, tên anh trước mặt, đang là một tướng tá không có thì kết lại làm vợ anh, anh này anh y mình là anh bé chữ: Phung.

Hôm qua ra trước Tòa, Phung nói anh bé chữ là anh bé chữ, anh bé chữ là anh bé chữ, anh bé chữ là anh bé chữ.

Vitinh mà phải giết nhau
Anh Nguyễn-Văn-Nghệ, 37 tuổi, ở làng Thanh-phước (Giadi) có vợ là Nguyễn-thị-Hoa, sau khi anh bé chữ ra về, anh bé chữ ra về, anh bé chữ ra về.

Ông Varenne với dân bị lụt ở Đong-Pháp
Hiện nay ông Varenne, đại-biêu Đắc-kỳ tại Thượng hải đồng Pháp quốc bị nạn lụt ở Đong-Pháp.

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...

Kỳ thi tuyển 5 viên

tho-ký-tập-sự ngạch nhà Học-chánh Đong-Pháp

Đến 20 Jun 1988, đồng thời tại Hanoi và Saigon sẽ mở kỳ thi tuyển 5 viên cho kỳ tập-sự ngạch nhà Học-chánh Đong-Pháp.

1- Bán trích-lưu (khai-sanh)
2- Bán trích-lưu (tư-pháp)
3- Bán trích-lưu (tư-pháp)
4- Bán trích-lưu (tư-pháp)

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...
Ông Trần Văn...

Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...
Ông Lê Văn...

Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...
Ông Nguyễn Văn...

TRONG MỘT CƯỚC ĐI CHƠI THUYỀN Ở LUANG-PRABANG

Bốn ngu-ôi Pháp chết đắm trên giòng sông Cửu-long

ÔNG LEFEBRE KỸ-SƯ SỞ XE LỬA, ÔNG GIAO-SU MIGNON CHỦ BÁO « ASIE NOUVELLE » VÀ ÔNG BÀ JOUANNIN

Trưa hôm qua có tin đò kép chèo-hành Saigon về tại sân chợ gớm náo, nhưng ai ai cũng hình dung rằng ai tin đò này sẽ bị lật đổ, và anh chị em tôi mới tin đò này.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Tại nam xây ra
Ông Lefebvre và Ông Bà Mignon (lúc này đi nghỉ hưu) gặp Ông và Bà Mignon đi cùng bà Ông Joannin gặp việc ở Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

Thưa Ông Chiêu tôi tin đò này đã lật đổ hay là chèo-thuyền. Ông Lefebvre kỹ sư sở xe lửa Đong-Pháp và Ông Mignon, giáo sư dạy trường Lycée Petrus Ky, kiêm chủ nhiệm báo « Asie nouvelle » ở Saigon đã chết đắm trong một cuộc đi chơi thuyền trên giòng sông Cửu-long trước Luang Prabang.

ĐẠI-HỘI CANH-NÔNG

Tối thứ bảy 23 Avril tại Sampie N 98 Boulevard Gallieni Chợ-củi và các hội Canh-Nông lân thú và rải long trong.

Đang làm giờ, dự kiến 9 giờ rưỡi, 10 giờ, cuộc chia-biệt và tẩy rớt lùn ở ngoài sân, có đủ các trò vui.

Các phần tử của sự Canh-Nông, hãy nhiệt liệt hoan nghinh lễ hội này.

Vô cửa không tiền, Qui vị ai chưa tiếp được thì mời hãy lại nhà thuộc Kim-Quan mà hỏi

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

HIEU-TRUNG

TẬP «SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5:00

Không vì giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận giùm gói cho bốn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bốn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

TIN Ở BẮCKY

KHUYẾN KHÍCH nghề áp trứng vịt

Tinh Phác - ghen của nay vẫn là một lĩnh mà dân không có một tiêu công nghệ nào ngoài nghề làm trứng. Ít lâu nay tinh Phác ghen và Vĩnh - ghen vẫn phải đi các vùng xa mua vịt con về chăn nuôi. Ông th - y Bằng đã đề ý đến việc mua giống vịt các nơi vì đắt đỏ nên vẫn thường giảng cho dân quê cách áp trứng gây lấy giống vịt. Nên mới đây, ông Tuyên, làm nghề thầu khoán ở Phúc-yên đã mạnh bạo dựng lò ấp trứng vịt. Ngày 8 Avril, trứng ồ ồ ông Tuyên bắt đầu nở.

Quan Chánh S. Cyprès quan Phó S. Bacon, các quan Tuần phủ Phan Kế Lợi, Giám binh Veyrene, Tri huyện La Xuân-Mai, Vũ Uyên - Văn, ông Cầm Geyer cùng 4 quan binh lên tuyên linh khố đó và vài tên hào trong tỉnh đến thăm lò vịt của ông Tuyên. Các ông-lý cũng được gọi lên xem để bắt chước cách làm.

Ông Nguyễn - khắc - Cát, người trông nom chỉ bảo cách áp trứng vịt giống qua về cách dựng lò.

Trong một gian nhà rộng rãi, thoáng khí và khi đóng các cửa lại, dẫu bị sức nóng không lẫn ra ngoài, một cái lò sấy ở góc để rang thóc Năm đôi khuôn, làm bằng cát quấy trộn, giải một trọt thóc rang nóng rồi để trứng lên trên, phủ một lượt thóc lại rồi một lượt trứng. Như thế trong 14 ngày trứng vịt để trong «khuôn» nhưng trong 24 giờ phải thay thóc ba lượt nghĩa là cách 8 giờ lại phải lấy thóc nóng khác thay vào thóc trong khuôn đã nguội. Tuy trời nóng, lạnh, người coi lò ấp trứng chỉ lấy bàn tay đã quen làm hàn - thử-biêu mà đi vào khuôn xếp trứng thóc nóng giá hay vữa.

Trứng ở trong khuôn 5 ngày thì lấy ra soi để loại những trứng không có đực không thể nở được. Những trứng nào lấy được thì soi lên có hình một chấm đen chung quanh có mấy tia máu trông như con rết.

Những trứng không có lỗ gọi là «trứng trắng» sẽ loại ra đem bán ở chợ để dùng ăn được. Đến ngày thứ bảy, trứng có trong khuôn lấy ra soi đã thấy ha

chấm đen sẫm ở giữa, một cái hình mờ-mờ đỏ. Hai chấm đen trên là hai mắt con vịt. Đến ngày 14 thì thấy đen gần hết quả trứng, lúc sức sắc, ấy là thời kỳ đã kết gần thành hình con vịt. Trứng đó không cần sức nóng của thóc nữa sẽ từ khuôn xếp ra «Pho» để nở. Pho tức là một cái nệm làm hoặc bằng trâu hay rơm để ngay xuống đất trên xếp trứng, và trên lên trứng lại phải đắp giầy bần. Trứng xếp vào pho cần phải giữ không bị lạnh hay bị nóng quá thì sau 14 ngày sẽ lần lượt nở hết. Bình thường 100 trứng ở pho chỉ hỏng 5, 7 cái là nhiều.

Nhưng nếu trứng khi mua phải nước mưa thì hỏng nhiều hơn nữa nên khi mua trứng phải cẩn thận. Trứng ấp theo lối nhân tạo phải mất 28 ngày thì nở (tức là 14 ngày ở khuôn và 14 ngày ở pho).

Khi trứng nở thì tự khắc con vịt phá vỏ trứng mà ra, độ nửa giờ sau khi lóng thì đã chạy nhanh được sau 24 giờ thì mới cho vịt ăn cơm, nhưng phải cho vào nước cho mát chất dinh dưỡng không vì sẽ chết. Trong khi nuôi phải nhè ọc hay sớm, rung cho vịt ăn thì mới chóng nhớn.

Sau khi thăm lò ấp trứng vịt xong ông Bằng, th - y, nói chuyện áp trứng vịt bằng cách nhân tạo để có kết quả tốt; duy có cách áp trứng gà Nhật - bản (pintade) định cho áp theo lối này để thay lời cho gì Tây (dinde) ấp thì hơi khó vì vịt ra khỏi trứng, lóng chóng không như giống gà Tây lông lâu khô lắm, cần phải có hơi nóng ở cánh con gà mẹ úm mới khỏi chết.

Ông Bằng hiện đang thí nghiệm và đương chờ đợi thử đến có abat-jour để những con gà con mới nở dùng vào sưởi như sưởi dưới cánh gà mẹ. Mong rằng cuộc thí nghiệm của ông Bằng sẽ giúp ích cho các nhà chăn nuôi gà vịt.

Sau khi các quan tham lo ấp trứng vịt và đã trông thấy kết quả mỹ mãn có logo khen ngợi ông huyện và

CLINIQUE MÉDICALE
Docteur PHAN-TẤN-THIỆT
Ex assistant en dermatologie syphilitique à l'Hôpital St Louis Paris
Cố gắng nuôi binh giá rẻ và phòng thương bang mà mà em tình. Có nơi để thủ máu, đám, nước tiểu, nước óc, xét vi trùng bằng liên khuẩn vì có chế riêng để gọi chẩn đoán nhanh và chính xác bằng máy quang phổ và microscopie. Soden courtes.
Trị các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh da liễu, bệnh các giai đoạn xương, bệnh bại liệt thần kinh.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARNAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Établissements
BROSSARD MOPIN
Kế nghiệp
Sang lập từ năm 1908
43 đường Lacombe
CHODUI SAIGON
Gạch bông lối thượng hạng, nhiệm kiến mới rất tinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thế nào và các vật dụng đến ở Pháp-quốc lại.
Xin mời quý vị đến xem, kiến các việc mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi báo giá một số báo cáo gửi chi.
VỀ RA THƯƠNG THÁ
Đường 4 đường L. Lacombe - Chodui gần trại lính tập ở me

DƯƠNG-ĐƯƠNG PELLERIN
SỐ 93 RUE PELLERIN - SAIGON
Có phòng cho bệnh nhơn ở rất rộng rãi. Có nhà mổ, nhà sanh và chiếu điện. Có nhiều nhà chuyên môn các thứ bệnh.
KHAN BINH SÁNG KH TỚI 11 H.
CHIỀU 3 H. TỚI 6 H.

At muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
At muốn có người bào-chế thiết kế công các toa thuốc của các quan Đốc-Tây?
VẬY XIN QUÝ VỊ ĐIÊN TÀI:
pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐÔNG PHÒNG
Rue des Mathis, 219 - CHOLON
Quý ông có ông PHẠM-HỮU-HANH nhứt hạng bào chế-sư, tiếp rước quý vị một cách mau-mẻn và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.
Quý vị ở Lạc-Tĩnh gọi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi hành, gọi thuốc tinh khiết nhất loại không tinh lẫn nước-phối.

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA
Manuel de l'infirmier
của ông NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL
Giá mỗi cuốn 2\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty bữn hàng vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927
Hội quản: 54-56, đường Pellerin, Saigon
R. C. Saigon n. 01

Dây thép: CREDITANA-SAIGON
Dây thép nói: SAIGON - 21 828

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bá tánh, tiền gửi sanh lời 3 lý rưỡi mỗi năm, tiền tiết kiệm một lần và nhập về vốn mà sanh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.
Công-ty cho vay thế chấp và Quốc-trái Pháp-Pháp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu của m. C. Anh-phá Đại Pháp hay là Đông Pháp phát hành hay là chịu bảo chứng.
Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho hạn hàng và lãnh tiền lời bằng về quốc-trái và nhận do số những phiếu này có dự việc xử số bằng thông hay là bằng «đám»
Bản-hội có mua bên Pháp hợp thì-tiền-lời để dự bằng số mg kén, để cho bá tánh m. an dùng. Xin quý vị hãy đến hội quản này và viết thư mà hỏi cách thức mượn hay là chi tiết.
(V. Áng chuyên khác, xin hỏi thăm hân Hối)

Tên chỉ của bốn hội: LÂM VÀ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:
Chủnh hội trưởng: HUỖNH MINH-KHIÊM, nay ngài đã từ lốc.
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH, (được bầu và bầu theo điều 24 trong điều lệ)
Hội viên: DR BAILLE de LANGBAUDIÈRE,
M. Denis LÉ PHAT-AN,
M. LƯU-VĂN-LANG,
M. D. NGUYỄN-VĂN-TRINH,
M. D. TRẦN-VĂN-BÓN,
M. TRẦN-THU-LÂN,
M. TRỊ-TH-ĐINH-CHÁO,
M. NGUYỄN-THANH-LIỆM.

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ:
Chủnh hội trưởng: M. TRƯƠNG-TẤN-VI,
Chủnh lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN,
Hội viên: M. BỒI-QUANG-CHI,
M. ĐẶNG-VĂN-DÂN,
M. Alexis THÁI V. LÂN,
Thợ-máy: M. Paul LÉ VĂN-GÔNG

COLLYRE VERT
du Docteur MOTAIS
contre les conjonctivites et le Trachome
THUỐC ĐAU MẮT
Mức xanh
Còn bán ở MOTAIS
Trị những chứng đau mắt đỏ, viêm màng mắt, viêm giác mạc (trachome).
0330

En Depot: Grande Pharmacie de France 111-113 Rue Catinat. En vente dans toutes les pharmacies. Pharmacie n. 0330

PHARMACIE PRINCIPALE
SOLIRENE
M. HEUMANN
SUCCESSEUR
SAIGON
TỰ-NAM 1865
BA ĐỒI ĐỒU ĐUNG
THỨ THUỐC HIỆU NÀY

khuyến khích các ông ông tình lý đứng dậy nên học cách làm vì đó là một mối lợi lớn có thể giúp cho dân quê đỡ phải nghèo khổ, vì dân quê phúc-gien kèm các lĩnh khác là chưa có một lĩnh công nghệ nào đáng kể.

XUÂN 1938

Cho quý Bà, quý Cô, quý Ông

Trương xê hơi

33 - 35 B. Trần Hưng Đạo - (Điện thoại) 22.428 - 24.100

Và M. Trịnh-Hương-Ngẫu chủ trương, tổ chức những buổi diễu hành đi xem thắng cảnh trong xã và những xã lân cận.

Nam-kỳ - Trưng-kỳ - Hà-kỳ | Cao-miền - Lạc - Siem
 Trung-quốc - Nhật-bản | Nam-dương-quần-đảo - Miên,
 Đông-dài-Tân - Ô-clôn. | Ấn-độ và Âu-châu.

Có thư và quà với các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quý khách.



— Vợ tôi đau yếu quá.
 Không biết tôi phải làm sao bây giờ?
 — Thì này cho dùng VITAMINE B.

Vì vợ tôi thường hay đau như thế lắm. Mọi việc không ra gì cũng đã làm cho tôi gần chết.

Được bảo nó nên dùng QUAKER OATS mỗi ngày. Chỉ cần VITAMINE B làm cho người đơn sơ đời tôi trở nên khỏe.

Tên của chúng tôi là VITAMINE B mỗi ngày, chấy, ngứa, bệnh, hoặc bệnh có nó thì con người hay mạnh như chúng ta như: gần đất, hay đất, so với người QUAKER OATS có nhiều chất VITAMINE B. Bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mọi người.

QUAKER OATS

HÀNG BẢO-KÈ

MIEU

La Providence et Industrielle du Nord

ÔNG BOY-LAMONRY

Làm by 17, P. de la Trinité, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kè này chuyên lo bảo-kè cho những thuyền, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Caolon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kè với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hay bại việc gì, thì hàng sẽ bồi-lương một cách rất mau lợi có công. Xin anh em lưu-ý.

Pulmooid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu

PULMOID A 1\$50
PULMOID B 2 \$00

Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hỏi tại Grande Pharmacie de France, Rue Calmette một tên chương trình Pulmooid có nơi chứng minh ho

Em quyết một lòng

của H.S.

(Tiếp Theo)

Trong các danh ca, người ta đã ynhut đến Mario, với giọng hát trong như pha-lê, với nụ cười tươi như hoa nở. Tôi nhớ đó, cũng như mọi ngày chúng đang bày hát ở tiệm Theresa Fusco thì ở nhà Michel đã đem cái chuông của chúng mà tặng cho Lolita. Mario không biết vì sao phải dùng giọng hát để cam lòng các thiếu nữ trong tiệm. Khi thì chàng đung hát, khi thì ngồi ban uống rượu, lúc thì chúng nga đầu vào vai có gái đẹp để tặng cái "Marechiaro" lúc thì khoa tay có khác để nói điệu "Santa Lucia", và cũng có khi chàng làm bộ mặt đau buồn của anh chàng, cười nhìn anh xem một thiếu nữ đang ngồi nghe nghe chàng tặng điệu "Mia Piccolina". Những điệu vui đó đối với Mario là những những chỉ tiếng cô Assunta là đầy đơn, ghen hơn vì nàng đã nặng lòng yêu dấu Mario từ lâu rồi. Nàng là cháu gái Theresa Fusco nên tôi nào cũng nghe Mario Ngay qua tháng lại nàng đã không còn cần đến má giữ cho trái tim nàng khỏi thối rữa. Đến nay mỗi lần đến cực điểm, nàng đánh thu thật với Mario. Rồi sau buổi hát tối hôm đó, Mario nghiêm chỉnh khoác tay Assunta đi về cùng nhau trò chuyện rất vui vẻ và dần thắm.

Kui về đến ở-tên, Mario báo cho Michel biết tin mừng của chàng, và nhờ Michel đến nhà Theresa nói cho nàng biết rằng Mario muốn xin cưới Assunta. Còn Michel, chàng cũng kể lại những chuyện xảy ra lúc ban ngày cho bạn nghe và lời Mario vào buồng cho chàng được trom dung nhan của Lolita. Trong thấy nàng đẹp quá, Mario không ở đời chưa ra khỏi buồng và đôi mắt cứ luôn luôn dán lên người Lolita, khiến cho lòng ghen nổi dậy trong người Michel và bắt buộc chàng phải báo Mario, nhưng mà xin ông đừng có sơ mớ đến người đàn bà này đây nhé.

Ngày hôm sau, Mario dậy thật sớm, một mình thắp thờ với nỗi đau lòng chưa-chưa. Chàng cảm thấy sự buồn mông mác, thần thờ chẳng có tiếng hát bà, "O sol mio" làm cho Lolita phải tình giỡn mơ màng. Rồi vì quá mê giọng hát, với đôi mắt tình tư của Mario, Lolita quyết trí làm cho chàng phải mê mình. Nhưng với câu chuyện nhân duyên của chàng đã định? Nàng không quên gai quyết phá tan cuộc tình duyên của Mario và Assunta. Assunta biết hết cả chuyện đáng biết rằng Mario của nàng đã bị cô gái khác kia quyến rũ, nhưng nàng

không biết làm thế nào được cả.

Chỉ còn một cách là mau xin cưới hóa chàng là có thể lôi kéo Mario lại con đường ngày thường. Nhưng đau ươn thay, giữa hôm sau người tình thì Mario tức ngay đi với Lolita để mặc cho những khách dự tiệc mừng chờ chờ, mặc cho Assunta người tình van quyết một lòng yêu chàng luôn theo và buồn đau, mặc cho ông bạn Michel nặng lòng yêu Lolita đang thu dọn và cần hơn. Assunta suốt một đêm không ngủ được vì nghĩ ngợi. Nàng tho thốt người là tham hiểm người đời là hết là trai. Biết sao mà anh được. Nhưng đã mà sao Assunta vẫn một lòng yêu Mario, và quyết thì thờ cho người đã gieo vào lòng nàng một mối hận ngàn thu. Nàng nghĩ tuy rằng Mario sẽ cưới một người đàn bà khác thật nhưng tâm tình trong sạch và đầu tiên thì chắc không bao giờ có nữa. Nên lúc nào Assunta cũng quyết một lòng chung thủy với người yêu của nàng.

Mario vẫn kéo dài cuộc đời khổ hạnh và khổ nhọc của chàng mãi mãi. Hơn hết nữa, chàng lại bị đau khổ vì người tình quý hóa mà chàng đã chiếm được, một người mà hình như trông thấy ai cũng muốn với lý ma cần sẽ, rồi những chuyện ghen tương, những câu cãi cọ người ta thấy luôn luôn ở bên Mario đưa ra, rồi anh chán chí, chỉ nhụt anh.

Sau một hôm cãi nhau kịch liệt, Mario ngồi buồn muốn quay lại với Assunta nhưng còn ngại nỗi báo. Chán chán chàng liền xuống phố dạo quanh một chút cho người được khoan khoái và cho những nghĩ buồn tẻ đến đến am ảnh lòng chàng.

Giữa lúc đó thì ở ở tên Lolita đang vui vẻ gõ cửa một tiếng láng giềng để ngỏ lời tâm sự.

Lang thang về vẫn mãi ngoài đường, Mario buồn chán đi về rồi khách sạn Theresa Fusco, nơi mà xưa kia chàng đã gây hạnh phúc tuyệt để mong gặp Assunta ngờ vậy lại từ biệt trước khi rời đi nơi khác. Nhưng đến nơi Assunta ra đón tiếp chàng một cách ân cần vui vẻ hình như không có chuyện gì cả. Biết rằng Mario có một sự gì đau đớn nên nàng cố vul và cố nhắc cho chàng biết cái mộng tình em đẹp và cái tương lai rực rỡ mà nàng đã định. Nàng báo cho Mario biết rằng bao giờ nàng cũng sẵn lòng theo hứ và van quyết một lòng yêu chàng mãi mãi.

Coi tiếp trang 8

CHOCOLAT NESTLÉ

Chàng những là đồ đề trạng miệng qui, mà nó cũng là một miếng ăn bổ khỏe



CHOCOLAT NESTLÉ

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHƯ: 1938

800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHƯ	SÊ-RI THỨ TƯ
từ 400.000 đến 199.999	từ 600.000 đến 799.999
4.489 vé	4.489 vé
Xổ tại HANOI	Xổ tại HANOI
ngày 13 Avril 1938	ngày 18 Juin 1938
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 — — 1.000	8 — — 1.000
80 — — 100	80 — — 100
400 — — 50	400 — — 50
1.000 — — 10	4.000 — — 10

SÊ-RI THỨ BA	SÊ-RI THỨ NHƯ
từ 400.000 đến 399.999	từ 200.000 đến 399.999
4.489 vé	4.489 vé
Xổ tại HANOI	Xổ tại HANOI
ngày 28 Mai 1938	ngày 18 Juin 1938
1 vé trúng 4.000 \$	1 vé trúng 4.000 \$
8 — — 1.000	8 — — 1.000
80 — — 100	80 — — 100
400 — — 50	400 — — 50
1.000 — — 10	4.000 — — 10

NĂM SỐ LỚN

chung cho bốn sê-ri	1 vé trúng 100.000 \$
Xổ tại HANOI	80.000
Ngày 18 Juin 1938	8 — — 1b.000

Hết thấy các vé số trong bốn sê-ri, đây đã có trúng trong 4 kỳ xổ các số nhỏ trước khi đi bôn cũng đang dự ước xổ chung 5 số lớn ấy.

Diã BÉKA

NĂM 1938

MỞI LẠI

KỶ THƯ NHƯ

HỘI CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAC-MAHON SAIGON.

Em quyết một lòng

(Tiếp theo trương tư)

Mario sướng tình người, vui vàng quay về ở - ten đề mong được gặp Michel bây to cùng chàng lối xưa. Về đến nơi Mario đã thấy Michel đang cùng Lolita đổi điện chuyện trò to tát đến nỗi nửa thì chổng nhaut, vì lo: về Michel đã ghêta nghe được củchuyện bí mật của Lolita với ông kông giêng và danh. Kh trông thấy Mario, Michel vui cười, sẵn lòng tha thứ và thường hay thay cho ông đã qua thực thà và yên ổn để cho Lolita dùng những thời gian là mà lừa dối. Rồi tức mình, cả hai người đều «đá đi tổng cổ» con đi giã sứt nửa làm đứt dây băng hữu của đôi bạn thân yêu.

Từ nay hai chàng lại bắt đầu sống yên ổn. Chỉ riêng Mario là sung sướng vì chàng đã được cùng Assunta gây hạnh phúc suốt đời. Nhưng dù sao vẫn nhớ đến nghề ca hát yêu quý của chàng. V từ đây trở đi, trước mặt những người đi g vai, ông nâng mang ống lười, trước mặt những ông đư đang còn đang vơ vào ngoài cửa tiệm, cái giọng trong như pha-lê của Mario lại bắt đầu vang nổi, khiến cho những khách xưa kia nấn chúng tại nghệ của Mario ngay lại rộn mپ léo nhaut đến để thưởng thức giọng hát du đường và trầm bổng của Mario, một danh ca của thành Naples.

Nº 51

Nhị - thiên - đường Phụ-từ lý-trung-huân

Phạm hề người mà chơn-đương bất túc, thì ăn uống không tiêu, đại tiện không thiết, bay sởi ruột và đau bụng, tay chơn bài hoại, sợ lạnh ưa nóng, hay chảy nước giãi; hoặc sanh chứng rét, ấy là trung khí hư tổn; phải mua thuốc Phụ-từ Lý-trung này mà uống cho được năm mười hườn, thì thầy công hiệu liền.

Cử gởi thư cho nhà thuốc :

NHI-THIÊN-DUỜNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. -Chư-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái ton, để nói chung bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đường

Kháp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

Ngày 15 Avril 1938

DOCTEUR TẠ - TRUNG - QUÂN

Tổ nghiệp trường đại-học các chứng bệnh răng và miệng tại Paris
Nguyên Lương-y phu là ở Hotel Dieu
Mở phòng khám bệnh, chuyên trị các chứng đau răng, đau miệng, 104 đại lộ Charner Saigon.

DOCTEUR NG. TẤN-BỒM

De la Faculté de Médecin de Paris
Spécialiste des maladies des Poumons
Chuyên môn trị các bệnh phổi
Có máy chiếu điện rọi phổi
Saigon : 63 Rue Mac Mahon : Saigon
Téphone 20.632
GIỜ CŨI MẠCH :
SỐM MƠI 8 giờ tới 12 giờ
CHIỀU : 3 giờ tới 6 giờ

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng
111-113, đường Catinat Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp công-cước mua bán sấp đũa, kính leo thành ra một nhà thuốc đing bảo hạng nhất trong các đại dược phòng.

Bên dưc-phòng chỉ bán rộng các thuốc-an hàng hóa, tốt nhất hàng, vì-hi mua trả rộng - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của ngoại-bang...

ĐẠI-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÁNH-QUỐC
Tự-do - Bình-đẳng - Đoàn-độc

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH RACHGIA

YẾT-THỊ. Đơn xin để quyền thuận mỗi đại Nhà-nước

Tên họ, nghề nghiệp và chỗ ở người xin	Chỗ tọa lạc số đất	Số miếng tờ hồ đất	Số sào mẫu	Nộc họ
Mme Lê-thị-Lưu ở Vinh-binh	109	40	21ha. 01.20	
	110	10	33ha. 43.76	
	108	10	31a. 77.40	
	106	10	12ha. 72.12	
	107	10	14ha. 32.78	
	108	10	4ha. 79.40	
	144	10	16ha. 99.32	
Mme Tào-thị-Hoa ở Vinh-binh	111	10	11ha. 83.70	
	112	10	39ha. 54.88	

NGUYỄN-VĂN-BÙP
KẾ-NGHIỆP

Suối đôn và khản đôn
(Gare) Bich-hám par Latbilo

Tôi chuyên làm những khản đôn rất đẹp theo ý mỗi ông, vậy xin q ông vui lòng viết thư nói rõ mức lớn và lấy nỉ, tôi sẽ làm y theo gọi lại chành lãnh hóa giao ngân tiền gởi tới chầu.

Còn qui ông ở gần xin mời đến nhà trước xem máy đôn của ông thân tôi sáng tạo hồi 1904 vậy vẫn còn kên, sau cửa đã bị hư khản vỡ 5.
K. Ác kien mỗi hàng và nh. Ác số từ 6 lớp sấp xuống giá... \$500

Khản lớn kim tìm đôn đôn và 1 hiệu gõ lóp mông tur 7 lớp sấp xuống giá... 3.50

Khản ở trong mồm đôn đôn và nhiều gõ từ 7 lớp sấp xuống giá... 2.50

(Đại-lý) M. Trần (Meilleur prix)
A. G. Daxko
C. M. Hồng-Ngọc Tailleur à marché Gò-dầu-bà.

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH LONGXUYẾN

YẾT-THỊ - Đơn xin thuận mỗi đại gia đình Nhà-nước.

Tên họ, nghề nghiệp và chỗ ở người xin	Chỗ tọa lạc số đất	Số miếng tờ hồ đất	Số sào mẫu	Nộc họ
M. Hà-kim-Kiến Cựu advocat ở Chầu-Sóc	Làng Phú-nhiên	6	56 f	139.6000 tron vớ đất đưoc 169ha 50 f
M. Nguyễn-vàng-Bôn, Cũk vậtr ở Vinh-Thời Sadek	Id.	Id.	Id.	30.00.00

DOCTEUR QUAN

André INTFR Y LAUREAT de l'Etat à Paris Ancien CHEF de L'YSTITUT de DERMOPUNCTURA de Barcelone / Tây gac

CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM-CỬU (Acupuncture)
Trị các chứng bệnh. Chuyên trị phong tê liệt và bệnh chôn và đơng tiêu tiêu (Chô, huyết trêu và vên... Chôn Hien "đáp chôn bệnh và khản bệnh, có khi bệnh vì Thổ nước ở đân, máu nước tiêu và vên

213 CATINAT
Khản bệnh từ 8 giờ 12 giờ tới 3 tới 7 giờ.
Giờ đep nh: 91 918

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NÀI

Chiều theo thê-lệ 11 và 18 nghị-định ngày 13 Juin 1929, ai có tranh cang điều chi thì nội trong một tháng, kể từ ngày dán yết thị này, phải làm đưc nập cho quan Tham biện chủ tỉnh Rachgia.

Rachgia, le 24 Mars 1938
L'Administrateur Chef de Province
Signé : ILLIBRE.

Vu pour affichage :
Saigon, le 1938.
P. le Directeur des Bureaux de Gouvernement.
P. le Chef du 4e Bureau
Signé : ILLIBRE.

Vô-Hiệp

Tiêu-Thuyết N. 174

Nữ-hiệp Hồng-nu-ơng-Tử

HỘI THỮ BA MƯƠI MỘT

Cuộc hội-dam, vàng lời Hiệp-nữ

trẻn giao-chiến, cứu nạn Lưu-công

Lúc bây giờ lại nghe tiếng Đổng-là phía đười Đại-điện, rồi có bóng đèn lửa ánh sáng rờ rạng, tức thời có hai mươi tên Thich-ma nhảy lên nóc Đại-điện liền, dường như một bầy

mêu bay lên chỗ đó, bọn họ cầm tay binh-đạo và Đổng-có đủ thứ, như vậy An-lãng và Văn-trung lên nắm người ở đây, lo chỉ chúng nó đồng người, vậy đánh bọn An-lãng mấy người dể dôi, bọn An-lãng mấy người cũng rần sức cợ chiến tại, nhưng vì 10 người yếu thế khó nổi giải vậy.

Khi ấy, văn-phi Lý-hạc và Vương-nhưt - phủ hạ người Ân nấp phía sau, phóng-lừa dốt phóng-ốc của bọn Thich-ma các chôn, khỏi lư bay lên mù mịt bọn Thich-ma trông thấy thất kinh, kẻ xách thùng nước người cầm mo - an, đều chạy tới chỗ phóng-ốc chôn lửa, An-lãng và mấy người ở trên nóc Đại-điện, thấy bọn văn-phi đã phóng lừa rất mừng, con đóc-thể phần phát tinh-thần, ben giao chiến với bọn Thich-ma kịch-lệt, dường khi hai ượng áp trên, có ba tên

Thich ma hi chơn bay dàu, mặc thấy một dây bóng «Thanh-quang» ở dưới Đại-điện bay lên, là bóng gươm của bọn Thich-ma bay lên nóc điện, dây bóng này rực rờ hết sức, khó g tị như hời cái bóng phi kiếm bay lên nóc điện trước kia; Văn-trung-tiên thấy dây bóng này lợi hại mười phần, biết là phía đười Đại-điện có mấy tên Thich-ma dữ lắm, ông ta lật đật ngó xuống phía dưới Đại-điện, quả nhiên có năm tên Thich-ma đứng đó rõ ràng, nắm lên kia

dầu trâu một ngựa cả nân, xem diện-mao-cực kỳ hung ác, 5 cái bóng gươm phóng lên nóc điện hai lần đó (lần trước bốn cái, lần sau một cái) tức là rầm bong, gươm của năm tên Thich-ma kia; Văn-trung-tiên biết năm tên Thich-ma hung-ác thế này, ủy là năm người Sư-lạ của Giảng-ma kim-công vậy; Trung-tiên ben to nhỡ với An-lãng và chông-nhơn vài tiếng, biểu mấy người phải dể y dể, liền khi đó, Trung-tiên-hoạt-dộng bóng-gươm của mình, cợ dịch với một dây bóng «Thanh-quang» của

Thich-ma mà nói rằng: nghịch-lặc kia... sao dám hành hung với Bàng-hửn của ta vậy? người kia nói vừa dứt tiếng, rồi có ba dây bóng gươm giữa T.inh-không bay lờ đờ liền, là dây bóng này một dây trắng, hai dây vàng, áp đó năm dây bóng xanh của bọn Thich-ma tại trận; an-kang thấy đầu nọc lợi trông thấy Xương-hiến, Cửu-dầu-su-từ, và Phi-lai-tung đã tời đó rồi, té ra một dây bóng trắng và hai dây bóng vàng bay lờ đờ, là ba bóng gươm của ba người kia vậy. (Còn nữa)

27 Avril 1938 LEM-VÂN-NGO

